

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/SG/Q2/EGY/5
29 de abril de 1999

(99-1725)

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL APARTADO B) DEL PÁRRAFO 1
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS
RELATIVA A LA CONSTATAción DE DAÑO GRAVE O
AMENAZA DE DAÑO GRAVE A CAUSA DEL
AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES**

**NOTIFICACIÓN DE CONFORMIDAD CON EL APARTADO C)
DEL PÁRRAFO 1 DEL ARTÍCULO 12 DEL
ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

Respuestas a las preguntas formuladas por TURQUÍA¹
en relación con la notificación de EGIPTO²

Se ha recibido de la Misión Permanente de Egipto la siguiente comunicación, de fecha 23 de abril de 1999.

Introducción

Al responder a las preguntas formuladas por la delegación de Turquía acerca de las medidas de salvaguardia aplicadas a los fósforos de seguridad en cajas, la delegación egipcia quiere señalar que el Gobierno turco fue invitado a celebrar consultas durante la investigación, y que fue invitado a presentar comunicaciones durante la investigación tras la distribución del Informe sobre los hechos esenciales y las conclusiones. El Gobierno turco no respondió a ninguna de esas invitaciones y no participó en la investigación.

Pregunta 1

¿Existe alguna disposición especial que permita aplicar medidas de salvaguardia con respecto a los productos importados de países en desarrollo Miembros en el contexto del artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias?

Respuesta

Sí, en la legislación egipcia se han incorporado las disposiciones del artículo 9. En el caso de los fósforos, no fue necesaria la existencia de una disposición especial, ya que las importaciones no cumplían los requisitos específicos en materia de participación de los países en desarrollo en las importaciones (véase también el artículo 91 del Reglamento).

¹ G/SG/Q2/EGY/4.

² G/SG/N/8/EGY/1-G/SG/N/10/EGY/1.

Pregunta 2

En su notificación relativa a la constatación de daño grave causado por un aumento de las importaciones, Egipto indicó varias dificultades distintas del aumento de las importaciones por las que ha atravesado la rama de producción nacional, tales como exceso en el volumen del empleo, sistemas de venta y comercialización ineficaces, ineficiencia y no rentabilidad por razones administrativas antes de la privatización, etc. La utilización de maquinaria anticuada se tradujo en una baja capacidad de producción, surgieron problemas en relación con el embalaje debido a la falta de máquinas nuevas para embalar y a la inaccesibilidad de las nuevas tecnologías.

¿Podría Egipto explicar por qué esos factores no se consideraron "... otros factores, distintos del aumento de las importaciones, que [al mismo tiempo] causen daño a la rama de producción nacional ..." a que se hace referencia en el apartado b) del párrafo 2 del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias?

Respuesta

En respuesta a la pregunta 2 relativa a las otras causas de daño, esas otras causas de daño fueron consideradas por las autoridades en la investigación. Esos factores se evaluaron junto con todos los factores pertinentes de carácter objetivo y cuantificable, que se presentaron durante la investigación. Los resultados se indicaron en el informe sobre los hechos esenciales y conclusiones y en el Informe final.

En la sección "conclusiones sobre el daño grave" de los informes se indican los efectos relativos cuya existencia se ha demostrado como resultado de la investigación, y se confirma que esos factores han sido evaluados en conformidad con el párrafo 2 a) del artículo 4 del Acuerdo sobre Salvaguardias. También se consideraron otros factores, de conformidad con el párrafo 2 b) del artículo 4.

Pregunta 3

En su notificación, Egipto facilitó información sobre su decisión de aplicar un derecho adicional a las importaciones de fósforos de seguridad como medida de salvaguardia. ¿Podría Egipto explicar por qué ha preferido aplicar un derecho adicional y no un incremento arancelario, y si esa medida es incompatible con el Acuerdo sobre Salvaguardias?

Respuesta

En Egipto, una medida de salvaguardia no es un arancel. Se trata de una medida especial destinada a hacer frente a circunstancias especiales en un caso concreto. En el caso presente, se impuso un recargo en lugar de una restricción cuantitativa porque se constató que esa medida era la más adecuada para lograr los objetivos de prevenir o remediar el daño grave y facilitar el reajuste de la rama de producción (véase el artículo 5 del Acuerdo sobre Salvaguardias).

Pregunta 4

¿Podría Egipto explicar con mayor detalle el procedimiento utilizado para establecer el nivel del recargo aplicado a las importaciones como medida de salvaguardia?

Respuesta

El procedimiento se detalla en el Informe sobre los hechos esenciales y las conclusiones y en el Informe final. (Ambos informes fueron distribuidos al Gobierno turco.)

Pregunta 5

Turquía desearía saber si los productores egipcios de fósforos de seguridad incurrieron en pérdidas financieras en el período 1995-1998.

Respuesta

Sí. Éstas se indican en el Informe sobre los hechos esenciales y las conclusiones y en el Informe final.

Pregunta 6

¿Podría Egipto explicar si la medida de salvaguardia en cuestión se estableció con el fin de que los productores egipcios pudieran mantener sus cuotas de mercado extremadamente altas en el período 1995-1998?

Respuesta

No. Las medidas de salvaguardia se establecieron con objeto de ofrecer a la rama de producción un período temporal de reajuste para mejorar su competitividad.
